

诗经的智慧

中国第一部乐歌总集，畅销两千年……

◎ 刘棣民 编著

人在气中，
养气养生。
每日大声读《诗经》，
气之循道，
身之充也。



中国文联出版社

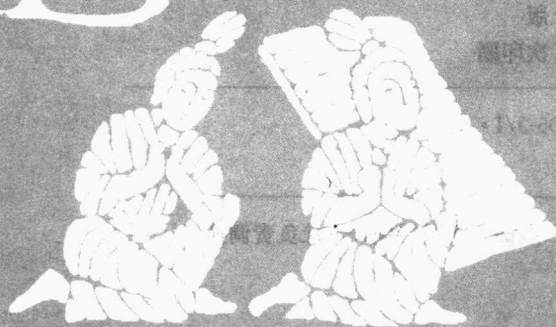
诗经的智慧

中国第一部乐歌总集，畅销两千年……

◎ 刘棣民 编著



人在气中，
养气养生。
每日大声读《诗经》，
气之循道，
身之充也。



中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

诗经的智慧 / 刘棣民编著. — 北京: 中国社会出版社,
2005. 7

ISBN 7-5087-0405-3

I. 诗... II. 刘... III. 诗经—文学研究
IV. I207. 22

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 000067 号

书 名: 诗经的智慧

编 著: 刘棣民

责任编辑: 牟 洁

出版发行: 中国社会出版社

地 址: 北京市西城区二龙路甲 33 号新龙大厦

邮政编码: 100032

电 话: (010) 66076941 66051698 (发行部)

(010) 66060275 (邮购部)

经 销: 各地新华书店

印 刷: 中国电影出版社印刷厂

开 本: 787mm×1092mm 1/16

字 数: 400 千字

印 张: 32

版 次: 2005 年 7 月第 1 版

印 次: 2005 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-5087-0405-3/I·138

定 价: 39.80 元

(凡中国社会版图书有缺漏页、残破等质量问题, 本社负责调换)



前言

《诗经》是中国第一部乐歌总集。它形象生动地反映了我国从西周初(公元前十一世纪)至春秋中叶(公元前六世纪)五百多年间的古代社会生活,积淀了古代先民的智慧经验,是我国诗歌里程上的第一座丰碑,在中国文学史和文化史上具有崇高的地位。

《诗经》原本是“诗”,而不是“经”。在先秦时代,称为《诗》或《诗三百》。最早尊《诗》为“经”的见于《庄子·天运篇》和《荀子·劝学篇》。到了汉代,武帝罢黜百家,独尊儒术,《诗》才被官方列入儒家经典,并且列在群经之首,作为当时社会政治伦理的教科书,始称《诗经》。

《诗经》的产生,即有关《诗经》的成书,前人作了种种解释。到了汉代,主要有“采诗”与“删诗”说。“采诗”是就结集而言,“删诗”是就编订成书而言。

“采诗”一说,是指《诗经》中的十五《国风》和《小雅》的一部分诗是由专人从分散的各诸侯列国采集而来的。

刘歆《与扬雄书》载:“诏问三代、周、秦,轩车使者,迫人使者,以岁八月巡路,求代语、童谣、歌戏,欲得其最目。”(扬雄《方言》附录)班固更明确断言:“古有采诗之官,王者所以观风俗,知得失,自考正也。”(《汉书·艺文志》)“孟春之月,群居者将散,行人振木铎徇于路,以采诗,献之太师,比其音律,以闻于天子。”(《汉书·食货志》)何休亦云:“男年六十,女年五十无子者,官衣食之,使之民间求诗。乡移于邑,邑移于国,国以闻于天子。”(《春秋公羊传宣公十五年解诂》)这些记载说明古代确有采诗之人和采诗之事。至于是何人何时并以何种方式采集,历来见仁见智,其说不一。但可以肯定,确有专门人员专职从事这一工作。否则,要想将流传了几百年,而且极为分散的诗歌最终汇编成册是不可能的,采诗的目的,主要是为了了解民情风俗,考察政治得失,作为统治者施政的参考,以利于王朝的统治。同时,采诗也是为了制礼作乐的需要和教育、娱乐方面的用途。

此外,古籍上还有“陈诗”、“献诗”的记载,可视为采诗的补充。唐代孔颖达《疏》云:“王巡狩见诸侯毕,乃命其方诸侯太师各陈其国之诗,以观其政令之善恶。”《礼记·王制篇》郑注云:“陈诗,谓采其诗而观之。”这里所说的“陈诗”虽和“采诗”不是同一概念,但二者之间有着密切的关系。“献诗”是指奴隶主贵族公卿列士献给天子的诗篇,主要是《大雅》和《颂》诗。《国语·周语》记载:“为民者宜之使言,故天子听政,使公卿至于列士献诗。”《国语·晋语》云:“古之王者,使工诵谏于朝,在列者献诗。”这些史料说明各诸侯国的乐官将所采集的诗歌,陈献给周王朝乐官太师,由他们比其音律,以闻于天子以观民俗。大量的诗歌经过自上到下采诗和由下向上献诗等方式汇集于周太师的乐府,成为天子藉以观察政治得失、经济利弊和民生疾苦的资料信息宝库。



几百年间采集或献上的诗歌一定不少,又是怎样编订成册的呢?这就涉及删诗的问题了。从汉代开始,就有了孔子删诗的说法。最早提出的是司马迁,他认为《诗经》是孔子删选、整理、编订的。《史记·孔子世家》记载:“古者《诗》三千余篇,及至孔子,去其重,取其可施于礼义……三百五篇。孔子皆弦歌之,以求合《韶》、《武》、《雅》、《颂》之音。”意谓今存诗三百零五篇之外,有大量不合礼义规范的诗篇却被孔子删去了。班固《汉书·艺文志》中亦云:“孔子纯取周诗,上采殷,下取鲁,凡三百五篇。”欧阳修、郑樵等人也都赞同此说,但后代对删诗说采取怀疑和否定态度的也不在少数。自唐代孔颖达至宋代朱熹、清代方玉润等人,对孔子删诗之说都持否定态度。他们认为在孔子之前,《诗三百》就已经基本定型。据《左传》襄公二十九年记载,吴公子季札至鲁国观周乐,鲁乐师为他演奏了《国风》、《雅》、《颂》的代表乐章,其体制与今本《诗经》篇目大体相同,而当时孔子不过是个八九岁的孩子,所以孔子删诗不足以信。

历代学者研究证明,孔子虽无删诗之举,但确有正乐之功。孔子是位多才多艺而富有广泛爱好的人物,不但对《诗》有专研,对音乐也特别爱好,且有很深的造诣研究。他说:“吾自卫返鲁,然后乐正,《雅》、《颂》各得其所。”(《论语·子罕》)孔子以正乐为己任,并将《诗三百》作为传授弟子的教本,这是可信的。一般认为,《诗经》结集,出于周王朝太师乐工之手。因为《诗三百》都是采自各地诸侯国的乐歌,经过太师的审定配乐,又颁之诸侯各国,成为统一通用的乐歌。所以太师和乐工既是《诗三百》乐歌的搜集者,又是整理加工和演唱教授者。

《诗经》三百零五篇作品,分为《风》、《雅》、《颂》三大部分。《风》,即《国风》,十五《国风》为乡土之音,是带有地方色彩的乐曲,包括十五个诸侯国地区的民歌,共有作品一百六十篇。《雅》,是“正”的意思,即为朝廷之音,包括《小雅》、《大雅》,共有作品一百零五篇。《颂》,是宗庙之音,祭祀时的乐诗,包括《周颂》、《鲁颂》、《商颂》,共有作品四十篇。《诗经》中的作品是可以入乐的乐歌,因此,《风》、《雅》、《颂》的分类,是以乐曲的音调为标准的。

关于《诗经》的作者,难以考定。《诗经》中的十五《国风》,除少数篇章外,几乎全部是广大奴隶创作的民间歌谣。它们成于信口,出于天籁,口耳相传,有着广泛的集体性和流传性。《大雅》的全部和《小雅》的部分作品,是奴隶主贵族及其知识分子献给周王朝的诗。《小雅》中有一部分属奴隶阶级的民间文学。《颂》诗是商、周王朝最高统治者祭祀祖先神明的乐歌,被称为是“庙堂文学”,其中有些是统治者亲自撰写的歌词,由乐官谱曲。在统治阶级人物的作品中,或出于赞美歌颂,或出于讽喻讥刺,或出于国室危亡的悲叹,也有极少数作者自道其名,出现于作品之中。

《诗经》产生的时代、地域及其思想内容均在选篇赏析文字介绍,这里不再重复,仅就《诗经》的艺术成就略述一二。

《诗经》具有不朽的艺术成就,作为中国文学长河的源头,它所创造的赋、比、兴的艺术形式和《国风》的清新委婉、《小雅》的典丽华贵、《大



雅》的凝重辉煌,《三颂》的古奥肃穆,无不在后世的诗歌中得到继承发展,产生了不可低估的深远影响。其中《国风》是《诗经》的精华部分,作品都是劳动人民“饥者歌其食,劳者歌其事”(何休《春秋公羊传宣公十五年解诂》)的心声,它们真实地再现了商、周奴隶制时代的社会图景,深刻反映了劳动人民在生活中的亲身感受和鲜明爱憎,风格朴素自然,是现实主义创作方法的生动体现。因此,《诗经》奠定了我国现实主义文学传统的基础。

赋、比、兴的表现手法,是《诗经》突出的重要艺术特色。这一伟大艺术成就,为历代学者所公认。关于对赋、比、兴的解释,朱熹《诗集传》的说法比较简明,影响也大。

所谓“赋”,“赋者,敷陈其事而直言之者也。”(朱熹《诗集传·葛覃》)“赋”,是铺陈、铺叙之意。据明代谢榛《四溟诗话》云:“予尝查考之《三百篇》,赋七百二十,兴三百七十,比一百一十。”可见“赋”是《诗经》常用的表现手法。《诗经》中的赋体诗表现形式多种多样。或叙事,或写景,或抒情,或对话,或议论,或兼而有之;平铺直叙而又灵活自如地反映了客观事物,表达了思想感情。如《邶风·七月》、《周南·芣苢》、《秦风·蒹葭》都是赋体诗;《七月》偏重叙事,《芣苢》偏重抒情,而《蒹葭》则偏重写景。

所谓“比”,朱熹认为“比者,以彼物比此物也。”(《诗集传·螽斯》)“比”,是比喻、比拟的意思,是借客观事物的形象作比喻,利用其相似之处,来描绘事物,说明道理和表达情感的表现手法。这种修辞方法,因其常用常见,比直说更易理解,令人玩味思索。如《魏风·硕鼠》,诗人以食黍、食麦、食苗的贪婪丑恶大老鼠形象作比喻,来揭露剥削者贪婪、残忍和寄生的本性,既形象,又鲜明。《诗经》中运用“比”的表现方式,灵活多样。一种是全篇是比体诗,如《魏风·硕鼠》、《周南·螽斯》、《邶风·鸛鸣》等。另一种是起修辞作用的、即在赋句和兴句中的比喻。这类比喻主要有明喻、隐喻、借喻。明喻,是指本体和喻体之间用一“如”字作喻词的比喻句,如《卫风·硕人》用“手如柔荑,肤如凝脂,领如蝤蛴,齿如瓠犀”四个明喻句的描写,使庄姜的美貌非常鲜明。隐喻,没有“如”、“若”这类喻词,但同时出现的本体和喻体的关系及所表达的事理,则更为紧密。如《邶风·东山》:“蜎蜎者蠋,烝在桑野。敦彼独宿,亦在车下”四句,是以蜎曲野蚕为喻体,比喻征夫蜎缩成团露宿在车下,这种隐喻的使用,显得形象而生动。此例前两句为喻体,后两句为本体,两两相对,也称对喻。借喻,是以喻体代替本体,从而突出本体的某种特征。如《邶风·谷风》:“就其深矣,方之舟之。就其浅矣,泳之游之。”这四句是喻体,以河水深浅不同而采取不同的渡河方式,来代替女主人公善于治家,能够灵活应付各种不同的情况,从而突出了女主人公勤劳能干和被弃的不幸。

所谓“兴”,朱熹认为:“兴者,先言他物以引起所咏之词也。”(朱熹《诗集传·关雎》)“兴”,是起先、起头的意思,也就是先借他物作为诗的开头,然后再引出下文,是触景生情的表现手法。如《周南·关雎》,诗的开篇以诗人见到一对水鸟在河中小洲之上求偶鸣叫,触发起对河边



采荇菜姑娘的爱慕追求。先言他物的“兴”与下文所咏之词可能有三种关系。一种是兴辞只有发端起情和定韵的作用，与下文没有什么意义上的联系。如《秦风·车邻》：“阪有漆，隰有栗。既见君子，并坐鼓瑟。今者不乐，逝者其耄。”章首两句与下文并没有意义上的联系，只起发端起情和定韵作用。另外一种兴辞有“兴而比”的作用，与下文有意义上的联系。如《周南·桃夭》：“桃之夭夭，灼灼其华。之子于归，宜其室家。”诗人以桃花起兴，比喻新娘艳丽容貌，如姚际恒所说：“桃花色最艳，故以取喻女子。”（《诗经通论》）还有一种兴辞有渲染气氛，烘托形象的作用。如《小雅·苕之华》：“苕之华，芸其黄矣。心之忧矣，维其伤矣。”诗人以欣欣向荣的凌霄花起兴，起到以盛衬衰的烘托作用，描述了饥民的自伤不幸。

“赋”、“比”、“兴”三者，在《诗经》的作品中常常是交互运用。“赋”中有“比”，“比”中有“赋”。同样，“兴”后也有“赋”、“比”，或者“比”、“兴”连用。《诗经》大量的篇章都是这三种手法交互使用，富于变化，使诗篇呈现出鲜明性、生动性和精确性。

《诗经》的句式多样，以四言为主，但也长短杂用，一言至九言的句式都有，显得自然活泼，灵活多样，为后代五言、七言、杂言体的发展，奠定了基础。《国风》的主要特点，是在章法结构上回环复沓，反复咏唱。这种表现方法，是指各章内容基本相同，只在每章之中更换个别词或字，反复咏唱，形成重章叠唱的形式。其作品节奏分明，音调铿锵，宛转和谐，不仅具有音乐美，而且能够使诗的内容层层深入，思想感情更为突出，从而产生强烈的艺术效果。

韵律，是诗歌艺术的重要特征。和谐优美的韵律，是《诗经》的又一特点。《诗经》三百零五篇，除《周颂》中的七篇祭祀诗篇外，其他全都用韵。《诗经》的用韵富于民族特色，格式多种多样。韵在句中的位置，一般常见的主要是尾韵，又称韵脚。还有的是句中的韵，亦称腰韵。韵在章中的位置，有的一韵到底，句句押韵，有的首句入韵，也有的首句不用韵；还有的间隔用韵，即奇句和奇句、偶句和偶句的隔句押韵。《诗经》用韵，在规律中富于变化，在严格中寓有自由，其中隔句押韵的方式，确立了后代诗歌用韵的基本形式，对我国诗歌格律民族形式的形成，产生了很大的影响。

《诗经》的语言生动，词汇丰富，无论叙事、抒情，或者写景、状物，大都准确、生动、形象、优美，显示出历久不衰的艺术魅力。据杨公骥先生《中国文学》提供的材料，《诗经》全书共用单字（含一字多义）三千九百多个，构成了大量的词汇。其中的名词，据胡朴安《诗经学·诗经之博物学》中的统计，草名一百零五种，木名七十五种，鸟名三十九种，兽名六十七种，昆虫名二十九种，鱼名二十种，器物名三百余种，反映了古人对自然认识的深度和广度。动词和形容词的运用，也很丰富精细，仅关于手的不同动作的词就有五十多种，贴切表达出各自不同的特点。形容词，尤其是叠字形容词的运用更加精彩，无论是写光摹声，还是述人状物，描情绘形，都生动逼真地描绘出事物的情貌。在双声叠韵词的运用上，即两个字声母相同的词和两个字韵母相同的词，使人感到声调和





谐、悦耳动听,富于韵律感和音乐美。此外,语气助词的运用,摹状、拟声、夸张、设问、对偶、排比、回环、复叠、反复、感叹等等修辞方法,都显示出诗人们辨别事物、遣词用字的卓越功夫。《诗经》鲜明的语言特点,对中国语言的发展,有着卓越持久的贡献,产生了强大的生命力。

本书的特点是将《诗经》的原文、注释、评析、插图聚集在一起,注释部分尽可能地详尽,做到难字注音、注意,费解的词语依据诗文,探求原意,尽量解释清楚。同时揭示《诗经》中不少字词的本义、引申义或假借义的关系,以帮助读者理解诗意,更直接面对它的本来面目。评析内容除对诗旨、艺术特点介绍分析外,着重挖掘《诗经》原著的智慧及对今人的启迪。这样做既是对祖国优秀文化遗产的介绍,也为读者的深入学习和研究提供借鉴。《诗经》流传两千多年,历代研究学者不乏其人,此书参考和吸收了古今人的研究成果并加入自己的一得之见,力求正确、公允、客观评介原诗。限于水平,疏误一定不少,恳请专家、读者指正。

本书的出版,首先感谢中国社会出版社牟洁女士,有了她的聪颖及认真负责的精神,才有这本书的问世。同时还要感谢我的妻子及我的研究生,没有他们的支持和帮助,也难以完成本书的准备与编写等各项工作。

刘棣民

2005年7月于北京玉渊潭

詩經



目 录

国 风		
周南 召南	2	匏有苦叶 48
周南	3	谷风 50
关雎	3	式微 53
葛覃	5	旄丘 54
卷耳	7	简兮 56
樛木	9	泉水 58
蟋斯	10	北门 60
桃夭	11	北风 61
兔置	12	静女 62
采芣	13	新台 63
汉广	14	二子乘舟 64
汝坟	16	邶风 65
麟之趾	17	柏舟 65
召南	18	墙有茨 66
鹊巢	18	君子偕老 67
采芣	19	桑中 69
草虫	20	鸛之奔奔 70
采蘋	22	定之方中 71
甘棠	23	蝦蛛 73
行露	24	相鼠 74
羔羊	25	干旄 75
殷其雷	26	载驰 76
標有梅	27	卫风 78
小星	28	淇奥 78
江有汜	29	考槃 80
野有死麕	30	硕人 81
何彼秣矣	31	氓 83
鸛虞	32	竹竿 86
邶风 邶风 卫风	33	芄兰 87
邶风	34	河广 88
柏舟	34	伯兮 89
绿衣	36	有狐 91
燕燕	37	木瓜 92
日月	39	王风 93
终风	41	黍离 94
击鼓	42	君子于役 96
凯风	44	君子阳阳 97
雄雉	46	扬之水 98
		中谷有蓷 99



兔爰	100
葛藟	101
采葛	102
大车	103
丘中有麻	104
郑风	105
缁衣	106
将仲子	107
叔于田	108
大叔于田	109
清人	111
羔裘	112
遵大路	113
女曰鸡鸣	114
有女同车	115
山有扶苏	116
蓀兮	117
狡童	118
褰裳	119
丰	120
东门之墠	121
风雨	122
子衿	123
扬之水	124
出其东门	125
野有蔓草	126
溱洧	127
齐风	128
鸡鸣	129
还	130
著	131
东方之日	132
东方未明	133
南山	134
甫田	136
卢令	137
敝笱	138
载驱	139
猗嗟	140
魏风	141
葛屨	142
汾沮洳	143

园有桃	144
陟岵	145
十亩之间	147
伐檀	148
硕鼠	150
唐风	152
蟋蟀	153
山有枢	155
扬之水	156
椒聊	157
绸缪	158
杕杜	159
羔裘	160
鸛羽	161
无衣	162
有杕之杜	163
葛生	164
采芣	165
秦风	166
车邻	167
驺虞	168
小戎	169
蒹葭	171
终南	173
黄鸟	174
晨风	176
无衣	177
渭阳	178
权舆	179
陈风	180
宛丘	181
东门之枌	182
衡门	183
东门之池	184
东门之杨	185
墓门	186
防有鹊巢	187
月出	188
株林	189
泽陂	190
桧风	191
羔裘	192





素冠	193
隰有萋楚	194
匪风	195
曹风	196
蜉蝣	197
候人	198
鸛鸣	200
下泉	201
幽风	202
七月	203
鸛鸣	207
东山	209
破斧	211
伐柯	212
九罭	213
狼跋	214

雅

小雅	216
鹿鸣	217
四牡	219
皇皇者华	220
常棣	221
伐木	223
天保	225
采薇	227
出车	230
杕杜	232
鱼丽	234
南有嘉鱼	235
南山有台	236
蓼萧	238
湛露	239
彤弓	240
菁菁者莪	241
六月	242
采芣	245
车攻	247
吉日	249
鸿雁	251
庭燎	252
沔水	253
鹤鸣	255

祈父	256
白驹	257
黄鸟	259
我行其野	261
斯干	262
无羊	265
节南山	267
正月	271
十月之交	276
雨无正	280
小旻	283
小宛	286
小弁	288
巧言	291
何人斯	294
巷伯	296
谷风	298
蓼莪	299
大东	301
四月	304
北山	306
无将大车	308
小明	309
鼓钟	312
楚茨	314
信南山	318
甫田	320
大田	322
瞻彼洛矣	324
裳裳者华	325
桑扈	327
鸳鸯	329
频弁	330
车辇	332
青蝇	334
宾之初筵	335
鱼藻	339
采芣	340
角弓	342
菀柳	344
都人士	345
采芣	347



黍苗	348
隰桑	350
白华	351
绵蛮	353
瓠叶	354
渐渐之石	355
苕之华	356
何草不黄	357
大 雅	358
文王	359
大明	362
绵	365
棫朴	368
旱麓	370
思齐	372
皇矣	374
灵台	378
下武	380
文王有声	382
生民	384
行苇	388
既醉	390
鳧鷖	392
假乐	394
公刘	395
洞酌	398
卷阿	399
民劳	401
板	404
荡	407
抑	410
桑柔	415
云汉	420
崧高	424
烝民	427
韩奕	430
江汉	433
常武	436
瞻卬	438
召旻	441

颂

周颂	444
----------	-----

清庙	445
维天之命	446
维清	447
烈文	448
天作	449
昊天有成命	450
我将	451
时迈	452
执竞	453
思文	454
臣工	455
噫嘻	457
振鹭	458
丰年	459
有瞽	460
潜	461
雝	462
载见	463
有客	464
武	465
闵予小子	466
访落	467
敬之	468
小毖	469
载芟	470
良耜	472
丝衣	474
酌	475
桓	476
赉	477
般	478
鲁颂	479
驹	480
有駟	482
泮水	484
閟宫	486
商颂	490
那	491
烈祖	493
玄鸟	494
长发	496
殷武	499





国风

风，是地方的乐调。所谓《国风》，即多为各国风土之音，是富有乡土气息的音乐作品。

《国风》作于西周时代至春秋中叶，其诗篇按国别编排，包括《周南》、《召南》、《邶风》、《鄘风》、《卫风》、《王风》、《郑风》、《齐风》、《魏风》、《唐风》、《秦风》、《陈风》、《桧风》、《曹风》、《豳风》，是十五个地区的乐歌，思想、风格各异，声调也不相同。这些诗歌主要产生于黄河流域，有的远及长江、汉水和汝水一带，大致在今甘肃、陕西、山西、河北、河南、山东、安徽、湖北等地区。

十五《国风》，出于天籁，成于信口，口耳相传。除少数篇章外，多是当时口耳相传的民间歌谣，具体作者难于考定。内容多为男女言情，表现了古代人民对于爱情美满幸福的追求向往，格调积极健康活泼，感情真挚热烈素朴。其中也有一些作品反映了战争徭役之苦，对统治阶级残酷剥削压迫和腐朽荒淫予以辛辣深刻的讽刺和揭露。

《国风》共有诗一百六十篇。

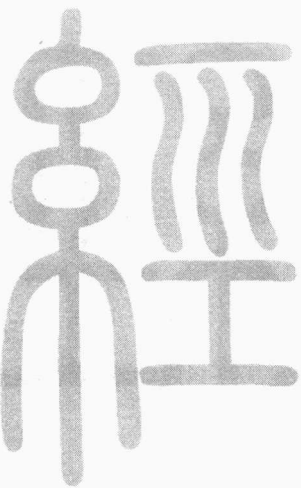


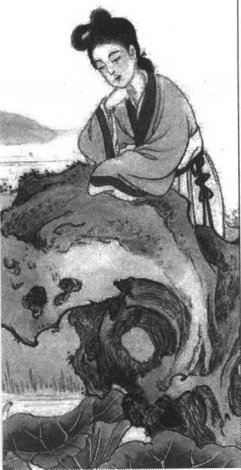
周南 召南

西周初期，周王分封。周公旦的封地在东都洛邑，召公奭的封地在西都镐京，相沿很久。南，指以南的地方。周、召两地，均在雍州岐山以南。周公统治的地域称周南，召公统治的地域称召南，二南的地域包括当时楚、申、吕等一些国家。酈道元《水经注》云：“二南其地南郡、南阳之间。”南郡，即今湖北江陵一带。南阳，即今河南西南及湖北北部一带。据此可知，二南的产生地在今河南的临汝、南阳，湖北的襄阳、宜昌、江陵等地，也就是黄河、汝水流域，尤其是长江、汉水以南的地域。后亦将周地以南采集的诗歌谓之《周南》，召地以南采集的诗歌谓之《召南》。也有说南是一种曲调和乐器的名称。《周南》、《召南》是周、召二地以南的调子所谱唱的歌曲，并以叫南的乐器伴奏而得名。

《周南》、《召南》两组民谣是西周末、东周初年周王室东迁前后的作品，在《国风》之中编次最先，作品大多反映了男女的劳动、恋爱、思夫、归宁、拒暴等广阔丰富的社会生活和复杂细腻的思想感情。其中也有一些礼俗诗，表达了贺新婚、祝多子等主题。作品除少数怨讽诗外，大部分具有和谐欢乐、明快优美的艺术风格。

《周南》、《召南》共有作品二十五篇，其中《周南》十一篇，《召南》十四篇。





周南

关雎

关关雎鸠^①，在河之洲^②。

窈窕淑女^③，君子好逑^④。

参差荇菜^⑤，左右流之^⑥。

窈窕淑女，寤寐求之^⑦。

求之不得，寤寐思服^⑧。

悠哉悠哉^⑨，辗转反侧^⑩。

参差荇菜，左右采之。

窈窕淑女，琴瑟友之^⑪。

参差荇菜，左右芣之^⑫。

窈窕淑女，钟鼓乐之^⑬。

① 关关：水鸟雌雄和鸣的声音。雎（jū 居）鸠：水鸟名，即鱼鹰。相传这种水鸟习性和常鸟不同，雌雄之间用情专一。

② 河：黄河。洲：水中的陆地，水鸟经常出没栖息之地。

③ 窈窕（yǎo tiǎo 咬挑）：清纯美丽的样子。扬雄《方言》云：“秦、晋之间，美心为窈，美状为窕。”心灵美与外形美的统一称之窈窕。淑女：美好品善的女子。

④ 君子：当时对贵族男子的通称。好逑：好的配偶。逑：配偶。

⑤ 参差（cēn cī 岑疵）：长短不齐。荇（xìng 杏）菜：一种水生植物，叶呈心形，浮于水面，根生水底，貌似莼菜，可食。

⑥ 流：择取。左右流之：形容那女子左右顾盼采摘荇菜的轻盈美好的姿态。

⑦ 寤寐（wù mèi 务妹）：醒为寤，入睡为寐，这里的意思是昼夜。

⑧ 思服：思念，牵挂。

⑨ 悠哉：即：“悠悠”，长长深远的样子。指思念之情绵绵长远，不能割断。

⑩ 辗转反侧：翻来覆去不能安睡。由于深深的相思，让人难以安睡。

⑪ 琴瑟：古代弦乐器。琴有五弦或七弦，瑟有二十五弦。友：亲爱。之：指淑女。

⑫ 芣（mào 冒）：择，摘取。

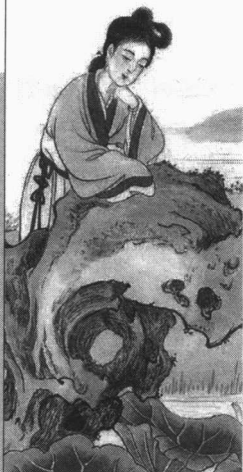
⑬ 乐：使其快乐，娱悦。



《关雎》为《风》之始，《诗经》三百篇之冠，历来为人所重视。

《关雎》是一首青年热烈追求爱情的恋歌。闻一多《风诗类抄》云：“关雎，女子采荇于河滨，君子见而悦之。”诗的开篇以舒缓平和之音，描绘了一幅雎鸠关关合鸣于河上之洲的优美和谐画面，用匹偶不乱的雎鸠为喻，引出“窈窕淑女，君子好逑”这一全诗的纲目，兴只有淑女才是君子的佳配。继而以河洲上生长之物“参差荇菜”的左右择取为比，即景生情，兴“窈窕淑女”之难求，抒发了对淑女的深切思慕和渴望。接着又借“寤寐思服”、“辗转反侧”的描述，兴“求之不得”的忧思。诗的最后，格调转向欢快活泼，以荇菜的“采之”、“芣之”，兴想象之中求得淑女后“友之”、“乐之”的满足快乐。至此，文尽意犹在，使人有一种袅袅不绝之感。

孔子《论语·八佾》云：“关雎，乐而不淫，哀而不伤。”这切实道出了此诗的艺术风格。《关雎》是一首失恋情歌，虽在“悠哉悠哉”、“辗转反侧”的夜不成寐中可以领受到诗人不胜相思之苦，但想象之中，“琴瑟友之”、“钟鼓乐之”又带给人无限的快慰和满足。哀伤不失度，快乐不失雅，由此可见遣词用字的轻重深浅，实可谓恰到好处。





葛 覃

葛之覃兮^①，施于中谷^②，
维叶萋萋^③。黄鸟于飞^④，
集于灌木^⑤，其鸣喈喈^⑥。

葛之覃兮，施于中谷，
维叶莫莫^⑦。是刈是濩^⑧，
为絺为绤^⑨，服之无渐^⑩。

言告师氏^⑪，言告言归^⑫。
薄汙我私^⑬，薄澣我衣^⑭。
害澣害否^⑮，归宁父母^⑯。

① 葛：葛藤，一种蔓生藤本植物，其纤维可用来织布，叫做葛布，也就是夏布。覃（qín 秦）：延长。

② 施（yì 异）：延伸。中谷：即谷中。

③ 维：句首助词，又称发语词，无实义。萋萋（qī 妻）：茂盛的样子。

④ 黄鸟：指黄雀。黄雀成群而飞，其鸣声悦耳。于：语助词。

⑤ 集：群鸟栖息于树上。灌木：低矮丛生的树木。

⑥ 喈喈（jiē 皆）：鸟叫的声音。

⑦ 莫莫：形容植物茂盛的样子。

⑧ 刈（yì 义）：割。濩（huò 获）：煮。煮葛取其纤维，用来织布。

⑨ 絺（chī 吃）：细葛布。绤（xī 希）：粗葛布。

⑩ 澣（yì 亦）：厌恶。这里是说穿用粗细葛布缝的衣服并无厌恶。

⑪ 言：通“焉”，于是。师氏：保姆。

⑫ 告：告诉。归：回父母家。言：发声词。

⑬ 薄：句首语助词，含勉力意。汙：用手揉搓。私：指近身内衣。

⑭ 澣（huán 缓）：即“浣”，洗。衣：外衣。

⑮ 害：通“曷”，何。

⑯ 宁：问安。古代已婚女子回父母家问安称归宁。